

Cari consoci,

durante l'ultimo incontro di Reggio Emilia con i colleghi del Direttivo GIROS e della Redazione di "GIROS Notizie", ho sollevato il problema della necessità di potenziare la struttura editoriale della stessa rivista per poter continuare a offrire ai soci un prodotto di alto livello e sempre più apprezzato anche all'estero.

L'ingresso di nuove forze e la redistribuzione del lavoro è bene che siano poi formalizzati dal nuovo Direttivo che subentrerà all'attuale, in seguito alla consultazione tra i soci che si concluderà con la prossima Assemblea di Pisa alla fine di aprile. La proposta riorganizzativa comunque è pronta e ve la sottopongo per conoscenza in calce a questa circolare; ma nel frattempo è maturata la convinzione che è arrivato il momento di **rinnovare la Rivista stessa**, ed è diventato questo il problema più urgente perché vogliamo procedere con il primo numero del 2015!

Penso che i tempi siano maturi per il salto di qualità anche formale: la Rivista non è più da tempo solo un "notiziario" ad uso dei soci (anche se tanti continuano a chiamarla così), ma si è ritagliata uno spazio importante nel campo dell'orchidologia: renderla ancora più qualificata e quindi più solida dal punto di vista scientifico, e più apprezzata a livello internazionale, è lo scopo di questa svolta, per la quale chiedo il vostro parere e la vostra approvazione.

Ho elaborato alcune proposte e lo ho sottoposto al parere di oltre 50 soci scelti tra quelli più impegnati nell'Associazione - o desiderosi di impegnarsi in vario modo: un campione qualificato e rappresentativo che ha risposto in maniera incredibile, con pareri, proposte e controproposte sempre interessanti ma soprattutto che dimostrano una vitalità e un attaccamento al nostro gruppo che ci ha fatto davvero piacere.

Il dibattito è andato avanti a più riprese per oltre un mese, alcune delle proposte iniziali sono state alla fine modificate (il nuovo titolo o la copertina, per esempio), alla fine abbiamo elaborato la seguente proposta che sottopongo alla vostra attenzione, riassumendola in 4 punti fondamentali.

1) Premessa: c'è stato un gradimento generale sulla necessità del salto qualitativo della Rivista (non più Notiziario) in modo sia formale (nuovo titolo e sottotitolo, larga adozione dell'inglese), sia sostanziale (referaggio e revisione più estese ed efficienti, razionalizzazione della struttura interna, potenziamento del Comitato di Redazione).

2) Nuovo Titolo: le ipotesi sono state tantissime, alcune anche affascinanti, ma accantonate perché (troppo) simili ai titoli/sottotitoli di altre riviste o troppo didascaliche o con margini di ambiguità: c'era l'esigenza infatti di rimarcare - in un titolo per forza breve - che non ci occupiamo di orchidee coltivate ma neanche soltanto di quelle italiane, e nel contempo sottolineare che si tratta della "rivista del GIROS" e magari la continuità con il marchio ormai ben

conosciuto "GIROS Notizie". La soluzione perfetta ovviamente non esiste, ma quella che si è scelta ci sembra la migliore:

titolo: **ORCHIDEE spontanee d'Europa**

sottotitolo: **GIROS Notizie - European Native Orchids**

Abbiamo dovuto rinunciare alla parola "Rivista" (la prima proposta era stata "Rivista di Orchidologia Italiana"), ma le altre esigenze sono tutte ben espresse: il rilievo dato alla parola "ORCHIDEE" evidenzia il nostro interesse centrale, con la precisazione che ci si occupa delle spontanee europee (in senso lato, comprendendo tutti i paesi mediterranei, ma non si poteva allungare troppo il titolo...); il sottotitolo italiano-inglese invece sottolinea che non si tratta di una "nuova rivista" ma di un rinnovamento della vecchia (della quale si cita il nome e si continua la numerazione), e che si vuol favorire la sua diffusione all'estero attraverso l'uso della lingua "internazionale" per eccellenza, l'inglese.

Raccomanderei anche di esplicitare chiaramente l'abbreviazione ufficiale da usare nelle citazioni bibliografiche: **GIROS Orch. sp. Eur.** e non solo Orch. sp. Eur., per ricordare anche visivamente che si tratta della rivista del GIROS!

3) Periodicità: altra svolta importante, la rivista **da quadrimestrale diviene semestrale**, da 3 a 2 numeri l'anno (uno a fine inverno, uno a fine estate): a prima vista può lasciare perplessi, ma se riflettiamo si vedono soltanto vantaggi per quanto riguarda:

- l'estetica: meglio fare 2 grossi numeri l'anno piuttosto che 3 numeri il più delle volte striminziti non solo per il numero e le dimensioni dei contributi che arrivano (in gran parte sono brevi segnalazioni), ma anche perché dovevamo sempre tener presente il budget di spesa e limitarci nella pubblicazione di foto per non esagerare con i costosi sedicesimi a colori: questo sarà senz'altro meno condizionante, a vantaggio dell'impatto visivo (per la mole e per il maggior numero di immagini) e della qualità complessiva;

- la cura: il lavoro redazionale sarà molto più accurato, avendo più mesi a disposizione prima di ogni uscita... una Redazione anche potenziata non potrebbe garantire 3 numeri di alto livello;

- la convenienza economica: anche se il costo di stampa aumenterà per ogni singola uscita, il costo complessivo dovrebbe diminuire nettamente, con 2 uscite invece di 3: quindi convenienza per l'Associazione, ma anche per i soci, che dovrebbero essere così messi al riparo da eventuali aumenti della quota sociale (la Rivista è di gran lunga la maggiore spesa per il GIROS).

4) Copertina: anche per la nuova copertina il dibattito è stato intenso e le posizioni molto diverse, la bozza che alla fine è stata la più condivisa - è la seguente:



Per quanto riguarda il colore di fondo, l'opinione prevalente è fare un colore diverso per ogni anno (quindi cambiarlo ogni 2 numeri); quella più "professionale" sarebbe di cambiarlo a ogni numero in base alla foto scelta per la prima di copertina, in modo che si accordi perfettamente con i cromatismi prevalenti della foto...

4) Struttura interna: la rivista sarà divisa in **due parti**:

- la prima parte, con il frontespizio (prima pagina) che riporterà ovviamente il nuovo titolo O.S.E. - E.N.O. (italiano e inglese), sarà quella più "scientifica", con i tradizionali articoli e segnalazioni, compresi contributi "a invito" su argomenti specifici o a scelta a qualche personalità o specialista, anche straniero;
- la seconda parte, che conserverà il titolo di GIROS Notizie e sarà introdotta dallo storico frontespizio di GN (la pag. 1, quella con logo, titolo e motto) sarà dedicata alla vita associativa con resoconti di escursioni, raduni, assemblee, lettere e recensioni ecc.;
- alcune nuove proposte da subito hanno riscosso molto favore nel campione rappresentativo: una rubrica di riassunti di articoli interessanti (soprattutto per le orchidee italiane) pubblicati da altre riviste, una rubrica "Highlights" che metta sotto i riflettori una orchidea alla volta, illustrata da un artista e con testo curato da qualche socio volenteroso, uno spazio riservato al "dibattito" tra sostenitori di posizioni diverse che si confrontano... tutte queste nuove rubriche mi sembrano più adatte a trovare spazio nella seconda parte.

5) Lingua inglese: la ricerca di un allargamento dell'interesse verso la rivista all'estero passa necessariamente dall'uso più largo dell'inglese: scartata la versione bilingue letterale, poco praticabile e probabilmente inutile, si farà una sintesi di ogni articolo (extended abstract), più o meno lunga a seconda delle esigenze e delle preferenze dell'autore, che sarebbe bene provvedesse direttamente alla prima stesura, o almeno alla stesura di una sintesi in italiano che poi verrà tradotta dalla Redazione. Potranno inoltre essere pubblicati articoli in inglese (ma anche in francese, spagnolo o tedesco) purché provvisti di un ampio abstract in inglese e italiano. Il tutto solo per la prima parte.

Infine per il momento propongo il seguente prospetto redazionale che prevede modifiche dell'attuale assetto e un potenziamento della struttura e soprattutto dei referees esterni, a garanzia della sempre maggiore qualità scientifica. Ma di questo ne ripareremo dopo l'elezione dei nuovi organismi direttivi.

Grazie per l'attenzione, un caro saluto a tutti
Il Direttore
Mauro Biagioli

IPOTESI DI STRUTTURA DELLA NUOVA RIVISTA E STAFF 2015:

COMITATO DI REDAZIONE - EDITORIAL BOARD

Direttore - Editor-in-chief

MAURO BIAGIOLI

Composizione e Grafica - Layout & Design

IVO KLAVER (Segretario di Redazione - Executive Editor)

RICCARDO DE VIVO (consulente - consultant)

Revisori - Reviewers

FABIANO SODI

MAURO OTTONELLO

IOLANDA LEGITIMO

VIRGILIO LIVERANI

TEODORO DURA

VINCENZO DE LEO

Comitato Scientifico - Senior Editorial Board

PAOLO GRUNANGER

GIULIANO PACIFICO

MARIA GRAZIA DE SIMONI

LUCA ODDONE

a seguire **Elenco REFEREES esterni**